

CZU: 81'42:821.133.1-31

L'ÉVÉNEMENT RAPPORTE AU SYSTÈME ET A SON ÉLÉMENT, LEUR PROPRIÉTÉ ÉNERGÉTIQUE ET LEUR LANGAGE DANS LE TEXTE LITTÉRAIRE

Ana BONDARENCO

Université d'Etat de la République Moldova

Par cette étude on démontre la nature énergétique de l'élément d'un système en identifiant les outils linguistiques qui explicitent l'extériorisation de cette propriété de l'élément afin que l'événement se produise, ce dernier démontrant ainsi sa relation avec l'élément d'un système; la nature énergétique de l'élément d'un système se manifeste dans les effets modificateurs de l'événement. On exemplifie la nature citée de l'élément par l'analyse de l'événement de la peste dans le roman «La Peste» d'A. Camus et le roman «Germinal» d'E. Zola. La rencontre de deux systèmes différents, celui des mammifères rongeurs, porteurs du bacille de la peste et celui des êtres humains, génère des faits événementiels inconnus jusqu'ici. L'événement majeur des deux textes est de nature déterminable. Au niveau linguistique, on définit les constituants de l'anaphore du nom «la peste», ces derniers explicitent les différents visages de la maladie. L'analyse de la structure sémique des noms anaphoriques permet d'identifier les sèmes communs et ceux différents. La différence de sèmes actualise les significations nouvelles que l'auteur attribue au nom «la peste», elle maintient l'intérêt du lecteur et la progression du texte. La structure du texte et la modalité de l'écrivain de le produire a demandé qu'on examine l'interaction entre la catégorie de la quantité et de l'intensité, le rôle de l'action et de l'agent humain et de la Nature dans l'avènement de l'événement. La nature des deux agents, celui humain et celui naturel, détermine le caractère déterminable de l'événement.

Mots clé: l'événement, le système, l'élément, l'énergie, quantité, intensité, l'anaphore, sémantique.

THE EVENT IN RELATION TO ITS SYSTEM AND ITS ELEMENT, THEIR ENERGETIC PROPERTIES AND THEIR LANGUAGE IN A LITERARY TEXT

In this linguistic study, we reveal the energetic nature of an element of the system by identifying the linguistic means that foreground this property of the element, in order for the event to happen. The latter occurs due to association of the system elements. The event that took place, demonstrates, in its turn, its relationship with the element of the system. The energetic nature of an element of the system manifests in its modifying consequences. The illustration of the energetic nature of the event is based on the analysis of the "plague" event from the novel "The Plague" by A. Camus and "The Germinal" by E.Zola. The encounter between two different systems, that of the rodents, carriers of the plague bacillus and that of the human beings, generates eventual facts previously unknown to the inhabitants of Oran, Algeria. The events of the two texts have a determinable nature. At the linguistic level, the study defines the constituents of the anaphora of the noun "the plague". They convey the different aspects of the disease. The analysis of the semic structure of the anaphoric nouns allows us to identify the similar sèmes and the ones that differ from the former. The difference of sèmes foregrounds the new meanings that the author assigns to the word "plague". The text structure and the way the writer produced it, demanded an examination of the interaction between the category of quantity and intensity, the role of the action and human agent, and that of the Nature in the advent of the event. The determinable character of the examined events is established by the nature of the agents.

Keywords: event, system, element, energy, intensity, anaphora, semantics.

Prezentat la 14.04.2019

Publicat: iulie 2019